

SKRIPSI



**CAMPUR KODE DALAM NOVEL *BIOLA TAK BERDAWAI*
KARYA SEKAR AYU ASMARA DAN SENO GUMIRA
AJIDARMA**

Oleh
NIDAUL KHOIRIYAH
NIM 201634017

**PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MURIA KUDUS
2020**



**CAMPUR KODE DALAM NOVEL BIOLA TAK BERDAWAI
KARYA SEKAR AYU ASMARA DAN SENO GUMIRA
ADJIDARMA**

SKRIPSI

**Diajukan kepada Universitas Muria Kudus untuk Memenuhi Salah Satu
Persyaratan dalam Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan
Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia**

**Oleh
NIDAUL KHOIRIYAH
NIM 201634017**

**PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MURIA KUDUS
2020**

MOTO DAN PERSEMBAHAN

MOTO:

Segala sesuatu memang sudah takdir. Tapi tanpa berusaha, apa yang bisa kita dapatkan (penulis).

PERSEMBAHAN

Skripsi ini peneliti persembahkan kepada pihak-pihak berikut ini:

1. Prodi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
2. Universitas Muria Kudus
3. Pengarang Novel Biola Tak Berdawai “Sekar Ayu Asmara Dan Seno Gumira Ajidarma”



PERSETUJUAN PEMBIMBING SKRIPSI

Skripsi dengan judul "Campur Kode dalam Novel Biola Tak Berdawai Karya Sekar Ayu Asmara dan Seno Gumira Ajidarma" oleh Nidaul Khoiriyah (NIM 201634017) ini telah diperiksa dan disetujui untuk diuji.

Kudus, 18 Agustus 2020

Pembimbing 1


Ristiyanie, S.Pd., M.Pd.
NIDN 0615068604

Pembimbing II


Dr. Drs Moh. Kanzunnudin, M.Pd.
NIDN 0607016201

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia


Dr. Irfai Fathurohman, S.Pd., M.Pd.
NIDN 0718098502

PERSETUJUAN DAN PENGESAHAN SKRIPSI

Skripsi oleh Nidaul Khoiriyah (NIM 201634017) ini telah dipertahankan di depan Tim Peguji pada tanggal 25 Agustus 2020 sebagai syarat untuk memperoleh gelar sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia..

Kudus, 9 September 2020

Tim Penguji

Ristiyanie, S.Pd., M.Pd
NIDN 0615068604

Ketua/anggota

Dr. Drs. Mohammad Kanzunnudin, M.Pd
NIDN 0607016201

Anggota

Mila Royaa, S.Pd., M.Pd.
NIDN 0604038702

Anggota

Eko Wijianto, S.Pd., M.Pd.
NIDN 0622059201

Anggota

Mengetahui,
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Dekan,



Dr. Slamet Utomo, S.Pd., M.Pd.
NIDN 0019126201

PRAKATA

Segala puji bagi Allah yang maha pengasih dan maha penyayang yang telah melimpahkan rahmat dan kasih sayang-Nya, sehingga berhasil menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul: "Campur Kode dalam Novel Biola Tak Berdawai karya Sekar Ayu Asmara dan Seno Gumira Ajidarma".

Penyusunan skripsi ini merupakan salah satu syarat yang harus dipenuhi untuk menyelesaikan Strata satu (S1) Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus. tersusunnya laporan skripsi ini tidak lepas dari bantuan dan dukungan dari semua pihak. Oleh sebab itu penulis mengucapkan terima kasih kepada pihak berikut.

1. Dr. Suparnyo, S.H., M.S., selaku rektor Universitas Muria Kudus.
2. Dr. Slamet Utomo, M.Pd., selaku dekan Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan.
3. Dr. Irfai Fathurohman, M.Pd., selaku ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia.
4. Ristiyani, M.Pd., selaku pembimbing I dan Drs. Mohammad Kanzunuddin, M.Pd., selaku pembimbing II yang telah memberikan banyak waktu, ilmu, saran, semangat, nasehat, pengarahan, dan bimbingan selama penyusunan skripsi ini.
5. Kedua Orang tua, Bapak Samian dan Ibu Sunarti.
6. Kakak Uswatun Khasanah, Noor Akhsin, Faris Faishol Umar, S.Hum., M.Pd., Sefti Nailil Muna, S.E.Sy., dan adik Novi Linda Muzdalifah serta Keponakan yang tiada habisnya memberi dukungan saya sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini.
7. Adi Saputra yang telah memberi semangat dan selalu mendukung tanpa henti.
8. Sahabat "Lima Squad" (Pung, Mia, Qila, Eva) yang selalu memberi semangat kepada saya.

9. Triskha Fithriyani dan Wulan Prayogo teman yang selalu mengerjakan , bimbingan skripsi bersama serta memberi semangat dan.
 10. Teman-teman PBSI (Triskha, Wulan, Reza, Mia, Muza, Pipit, Ayuk, Syifa, Ela, Alby, Niam, Amin, Ibad, Yusril dan Maulana) angkatan pertama yang selalu memdukung.
 11. Adik tingkat yang selalu memberi semngat kepada saya.
- Semoga kebaikan dan bantuan dari semua pihak tersebut mendapat pahala dan imbalan dari Allah SWT. Peneliti berharap semoga karya ini dapat bermanfaat bagi para pembaca.



ABSTRACT

Khoiriyah, Nidaul. 2020. *Mix the code in the Instringed violin Novel by Sekar Ayu Asmara and Seno Gumira Ajidarma*. Indonesian language and literature education Faculty of teacher training and education of Holy Muria University. Mentor Lecturer 1 Ristiyani, S. Pd., M. Pd 2 Dr. Drs. Mohammad Kanzunnudin, M. Pd.

Keywords: mixed code, novel, sociolinguistic

The purposes of this research are to know the kind of code mixing in Biola Tak Berdawai Novel, to know the function and the factors causes code mixing in biola tak berdawai novel. The researcher user qualitative method and sociolinguistic study. The technique used in collecting data is using documentationby collecting data from written source. And using steps of library research: read, write down, and clarify the data.

In this research the researcher found 50 data of code mixing in biola tak berdawai novel composed by sekar ayu asmara and seno gumira ajidarma. There are 27 data of Javanese code mixing, 16 data in English, 2 data in sankrit, 3 data in Arabic, 1 data in the form of slang words, and 1 data in French code mixing. Most code mixing are in the from of words, there are 27 data, namely 13 data code mixing with Javanese language, 10 data for mixed code in English, mixed with 1 data for French code and 3 for Arabic. Those are 1 javanese code mixing data of 1 slang words data. There are 3 code mixing data of clauses namely 2 data in Sanskrit and 1 data in English, There are 5 code mixing data in the form of idiom, those are form English code mixing. There are 11 code mixing data in the from of repetition, those are Javanese code mixing data. There are 2 code mixing data in the from baster, those are Javanese code mixing data.

There are some fintions that causes code mixing in biola tak berdawai novel composed by sekar ayu asmara and seno gumira ajidarma. Those are (1) the needs for vocabulary, (2) easier to deliver the (authors) intention, (3) commonly used by teenagers nowadays, (4) common thing and well-known by society.

The conclusion of this research is code mixing in the novel Biola Tak Berdawai by Sekar Ayu Asmara dan Seno Gumira Ajidarma there are 6 froms of code mixing and 4 code mixing functions that use javanes, English, Arabic, French and Slang.

ABSTRAK

Khoiriyah, Nidaul. 2020. *Campur Kode Dalam Novel Biola Tak Berdawai Karya Sekar Ayu Asmara Dan Seno Gumira Adjidarma*. Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus. Dosen Pembimbing I Ristiyani, S.Pd.,M.Pd II Dr. Drs. Mohammad Kanzunnudin, M.Pd.

Kata Kunci: Campur kode, Novel, Sosiolinguistik

Tujuan dalam penelitian ini bagaimanakah bentuk-bentuk campur kode dalam novel *Biola Tak Berdawai*, bagaimanakah fungsi dan faktor penyebab campur kode dalam novel *Biola Tak Berdawai*, Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dan kajian sosiolinguistik. Teknik yang digunakan dalam pengumpulan data yakni teknik dokumentasi dengan cara mengumpulkan data melalui sumber tertulis. Dengan cara penelitian pustaka: membaca, mencatat data dan mengklarifikasi data.

Pada penelitian ini terdapat Campur kode dalam Novel Biola Tak Berdawai karya Sekar Ayu Asmara dan Seno Gumira Adjidharma berjumlah 50 data. Campur kode dominan Bahasa Jawa terdapat 27 data, Bahasa Inggris 16 data, bahasa sanskerta 2 data, bahasa arab 3 data, Bahasa gaul 2 data dan Bahasa Prancis 1 data. Campur kode terbanyak yakni berwujud kata, terdapat 27 data yakni 13 data campur kode Bahasa Jawa, 10 data campur kode Bahasa Inggris campur kode bahasa prancis 1 dan bahasa arab 3 data. Campur kode frasa terdapat 2 data yakni 1 campur kode Bahasa Jawa dan 1 data Bahasa Gaul. Campur kode klausa terdapat 3 data yakni 2 data bahasa sanskerta, 1 data Bahasa Inggris. Campur kode berwujud idiom terdapat 5 data yakni data campur kode Bahasa Inggris. Campur kode berwujud kata ulang terdapat 11 data yakni data campur kode Bahasa Jawa. Campur kode berwujud baster terdapat 2 data yakni data campur kode Bahasa Jawa.

Fungsi yang melatarbelakangi terjadinya campur kode dalam Novel Biola Tak Berdawai karya Sekar Ayu Asmara dan Seno Gumira Adjidharma adalah (1) kebutuhan kosa kata, (2) memudahkan menyampaikan maksud, (3) sudah biasa digunakan pada anak zaman sekarang, (4) hal yang sudah umum dan biasa dikenal oleh masyarakat.

Simpulan penelitian ini campur kode dalam Novel Biola Tak Berdawai Karya Sekar Ayu A. Dan Seno Gumira Ajidarma terdapat 6 wujud dan 4 fungsi campur kode yang menggunakan Bahasa Jawa, Bahasa Inggris, Bahasa Arab, Bahasa Prancis dan Bahasa Gaul.

DAFTAR ISI

SAMPUL	i
LOGO.....	ii
JUDUL	iii
MOTO DAN PERSEMAHAN	iv
PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	v
PENGESAHAN PENGUJI.....	vi
PRAKATA.....	vii
ABSTRACT.....	viii
ABSTRAK	ix
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xi
DAFTAR LAMPIRAN	xii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Rumusan Masalah	5
1.3 Tujuan Penelitian	5
1.4 Manfaat Penelitian	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
2.1 Deskripsi Konseptual	7
2.1.1 Hakikat Bahasa	7
2.1.1.1 Fungsi Bahasa	9
2.1.1.2 Manfaat Bahasa	13
2.1.2 Pengertian Sosiolinguistik	14
2.1.3 Campur Kode	17
2.1.2.1 Bentuk Campur Kode.....	20
2.1.2.2 Ciri Campur Kode	20
2.1.2.3 Fungsi Penyebab Campur Kode.....	22
2.1.2.4 Jenis Campur Kode	23
2.1.3 Novel	26
4.1 Unsur Intrinsik dan Ekstrinsik	28
2.2 Penelitian Relevan.....	31
2.3 Kerangka Berpikir	38
BAB III METODE PENELITIAN.....	39
3.1 Tempat dan Waktu Penelitian	39
3.2 Pendekatan dan Jenis	39
3.3 Peranan Peneliti	40
3.4 Data dan Sumber Data	40
3.5 Pengumpulan Data	41
3.6 Analisis Data.....	42
3.7 Keabsahan Data	45
BAB IV HASIL PENELITIAN	47
4.1 Campur Kode	47
4.1.1.Wujud Campur Kode Berbentuk Kata	47
4.1.1.1Wujud Campur Kode Berbentuk Kata Jawa- Indonesia	47

4.1.1.2 Wujud Campur Kode Berbentuk Kata Inggris-Indonesia ..	53
4.1.1.3 Wujud Campur Kode Berbentuk Kata Arab- Indonesia	57
4.1.1.4 Wujud Campur Kode Berbentuk Kata Prancis- Indonesia.	58
4.1.2. Wujud Campur Kode Berbentuk Frasa	59
4.1.2.1 Wujud Campur Kode Berbentuk Frasa Gaul- Indonesia ...	60
4.1.2.1 Wujud Campur Kode Berbentuk Frasa Jawa- Indonesia ...	60
4.1.3. Wujud Campur Kode Berbentuk Klaus	61
4.1.3.1 Wujud C.K Berbentuk Klaus Sanskerta- Indonesia	61
4.1.1.1 Wujud C.K Berbentuk Klaus Inggris- Indonesia	62
4.1.4 Wujud Campur Kode Berbentuk Idiom	63
4.1.4.1 Wujud C..K Berbentuk Idiom Inggris- Indonesia	64
4.1.5. Wujud Campur Kode Berbentuk Kata Ulang	67
4.1.5.1 Wujud C.K Berbentuk Kata Ulang Jawa- Indonesia.....	67
4.1.6. Wujud Campur Kode Berbentuk Baster.....	72
4.1.6.1 Wujud Campur Kode Berbentuk Baster Jawa- Indonesia..	73
4.2 Fungsi Campur Kode	74
4.2.1 Kebutuhan Kosa Kata.....	74
4.2.2 Memudahkan Menyampaikan Maksud	80
4.2.3 Sudah Biasa Digunakan Pada Anak Zaman Sekarang	91
4.2.4 Hal Sudah Umum Dan Biasa Dikenal Oleh Masyarakat	91
BAB V SIMPULAN DAN SARAN	99
5.1 Simpulan	99
52. Saran.....	100
 DAFTAR PUSTAKA	101
LAMPIRAN	106
PERNYATAAN.....	129
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	130

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran I. Jadwal Penelitian.....	107
Lampiran II. Biografi Penulis	108
Lampiran III. Cover Novel BTB	111
Lampiran VI. Sinopsis Novel.....	113
Lampiran V. Kartu Data dan Sumber Data	115

